

DVD RDS AV RECEIVER
 AUTORADIO AV RDS LECTEUR DE DVD
 SINTOLETTORE DVD RDS CON AV
 RADIO AV RDS CON DVD
 DVD-RDS-AV-EMPFÄNGER
 DVD RDS AV-ONTVANGER

Quick start guide
Guide de démarrage rapide
Guida rapida all'uso
Guía de iniciación rápida
Schnellstartanleitung
Snelstartgids



English
 This guide is intended to guide you through the basic functions of this unit.
 For details, please refer to the Operation manual stored on the CD-ROM.
 Furthermore, manuals are available on the website.
<http://www.pioneer.eu>

Français
 Ce guide a pour but de vous présenter les fonctions de base de cet appareil.
 Pour les détails, veuillez vous reporter au mode d'emploi qui se trouve sur le CD-ROM.
 Des manuels supplémentaires sont aussi disponible sur notre site web.
<http://www.pioneer.eu>

Italiano
 Questa guida illustra le funzioni principali dell'apparecchio.
 Per informazioni particolareggiate s'invita a consultare il manuale d'uso fornito nel CD-ROM.
 I manuali sono inoltre disponibili presso il sito
<http://www.pioneer.eu>

Español
 Se ha diseñado esta guía con la intención de guiarle a través de las funciones básicas de esta unidad.
 Para los detalles, consulte el Manual de instrucciones que se encuentra almacenado en el CD-ROM.
 Además, los manuales están disponibles en el sitio Web.
<http://www.pioneer.eu>

Deutsch
 Diese Anleitung führt Sie durch die grundlegenden Funktionen dieses Geräts.
 Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung, die auf der CD-ROM enthalten ist.
 Außerdem sind die Bedienungsanleitungen auch auf unserer Website verfügbar.
<http://www.pioneer.eu>

Nederlands
 Deze gids is bedoeld om u bekend te maken met de basisfuncties van dit toestel.
 Raadpleegt u voor details de handleiding op de CD-ROM.
 Handleidingen zijn ook verkrijgbaar op onze website.
<http://www.pioneer.eu>

English
 This guide is intended to guide you through the basic functions of this unit.
 For details, please refer to the Operation manual stored on the CD-ROM.
 Furthermore, manuals are available on the website.
<http://www.pioneer.eu>

Français
 Ce guide a pour but de vous présenter les fonctions de base de cet appareil.
 Pour les détails, veuillez vous reporter au mode d'emploi qui se trouve sur le CD-ROM.
 Des manuels supplémentaires sont aussi disponible sur notre site web.
<http://www.pioneer.eu>

Italiano
 Questa guida illustra le funzioni principali dell'apparecchio.
 Per informazioni particolareggiate s'invita a consultare il manuale d'uso fornito nel CD-ROM.
 I manuali sono inoltre disponibili presso il sito
<http://www.pioneer.eu>

Español
 Se ha diseñado esta guía con la intención de guiarle a través de las funciones básicas de esta unidad.
 Para los detalles, consulte el Manual de instrucciones que se encuentra almacenado en el CD-ROM.
 Además, los manuales están disponibles en el sitio Web.
<http://www.pioneer.eu>

Deutsch
 Diese Anleitung führt Sie durch die grundlegenden Funktionen dieses Geräts.
 Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung, die auf der CD-ROM enthalten ist.
 Außerdem sind die Bedienungsanleitungen auch auf unserer Website verfügbar.
<http://www.pioneer.eu>

Nederlands
 Deze gids is bedoeld om u bekend te maken met de basisfuncties van dit toestel.
 Raadpleegt u voor details de handleiding op de CD-ROM.
 Handleidingen zijn ook verkrijgbaar op onze website.
<http://www.pioneer.eu>

English
 This guide is intended to guide you through the basic functions of this unit.
 For details, please refer to the Operation manual stored on the CD-ROM.
 Furthermore, manuals are available on the website.
<http://www.pioneer.eu>

Français
 Ce guide a pour but de vous présenter les fonctions de base de cet appareil.
 Pour les détails, veuillez vous reporter au mode d'emploi qui se trouve sur le CD-ROM.
 Des manuels supplémentaires sont aussi disponible sur notre site web.
<http://www.pioneer.eu>

English
 This guide is intended to guide you through the basic functions of this unit.
 For details, please refer to the Operation manual stored on the CD-ROM.
 Furthermore, manuals are available on the website.
<http://www.pioneer.eu>

Français
 Ce guide a pour but de vous présenter les fonctions de base de cet appareil.
 Pour les détails, veuillez vous reporter au mode d'emploi qui se trouve sur le CD-ROM.
 Des manuels supplémentaires sont aussi disponible sur notre site web.
<http://www.pioneer.eu>

Italiano
 Questa guida illustra le funzioni principali dell'apparecchio.
 Per informazioni particolareggiate s'invita a consultare il manuale d'uso fornito nel CD-ROM.
 I manuali sono inoltre disponibili presso il sito
<http://www.pioneer.eu>

Español
 Se ha diseñado esta guía con la intención de guiarle a través de las funciones básicas de esta unidad.
 Para los detalles, consulte el Manual de instrucciones que se encuentra almacenado en el CD-ROM.
 Además, los manuales están disponibles en el sitio Web.
<http://www.pioneer.eu>

Deutsch
 Diese Anleitung führt Sie durch die grundlegenden Funktionen dieses Geräts.
 Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung, die auf der CD-ROM enthalten ist.
 Außerdem sind die Bedienungsanleitungen auch auf unserer Website verfügbar.
<http://www.pioneer.eu>

Nederlands
 Deze gids is bedoeld om u bekend te maken met de basisfuncties van dit toestel.
 Raadpleegt u voor details de handleiding op de CD-ROM.
 Handleidingen zijn ook verkrijgbaar op onze website.
<http://www.pioneer.eu>

English
 This guide is intended to guide you through the basic functions of this unit.
 For details, please refer to the Operation manual stored on the CD-ROM.
 Furthermore, manuals are available on the website.
<http://www.pioneer.eu>

Français
 Ce guide a pour but de vous présenter les fonctions de base de cet appareil.
 Pour les détails, veuillez vous reporter au mode d'emploi qui se trouve sur le CD-ROM.
 Des manuels supplémentaires sont aussi disponible sur notre site web.
<http://www.pioneer.eu>

Notepad / Bloc-notes / Appunti / Bloc de notas / Notepad / Notities

Pioneer CarStereo-Pass

Bitte bei Kauf sofort ausfüllen.
 Please fill out immediately after purchase.

Eingravierte 14-stellige Serien-Nummer:
 Engraved 14-digit serial number:

P	I													
---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Kaufdatum:
 Date of purchase:

--	--	--	--	--	--

Händler-Stempel
 Dealer's stamp

Le Pioneer CarStereo-Pass est utilisable seulement en Allemagne.



Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC

Manufacturer:
PIONEER CORPORATION
 1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi,
 Kanagawa 212-0031, JAPAN

EU Representative:
Pioneer Europe NV
 Haven 1087, Keetberglaan 1,
 B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
<http://www.pioneer.eu>

English:
 Hereby, Pioneer, declares that this AVH-X8800BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Suomi:
 Pioneer vakuuttaa täten että AVH-X8800BT tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Nederlands:
 Hierbij verklaart Pioneer dat het toestel AVH-X8800BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG

Français:
 Par la présente Pioneer déclare que l'appareil AVH-X8800BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE

Svenska:
 Härmed intygar Pioneer att denna AVH-X8800BT står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Dansk:
 Undertegnede Pioneer erklærer herved, at følgende udstyr AVH-X8800BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF

Deutsch:
 Hiermit erklärt Pioneer, dass sich dieses Gerät AVH-X8800BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMW)

Ελληνικά:
 ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Pioneer ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ AVH-X8800BT ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ

Italiano:
 Con la presente Pioneer dichiara che questo AVH-X8800BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español:
 Por medio de la presente Pioneer declara que el AVH-X8800BT cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE

Português:
 Pioneer declara que este AVH-X8800BT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Čeština:
 Pioneer tímto prohlašuje, že tento AVH-X8800BT je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES

Eesti:
 Käesolevaga kinnitab Pioneer seadme AVH-X8800BT vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

Magyar:
 Alulírott, Pioneer nyilatkozom, hogy a AVH-X8800BT megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Latviešu valoda:
 Ar šo Pioneer deklarē, ka AVH-X8800BT atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių kalba:
 Šiuo Pioneer deklaruoju, kad šis AVH-X8800BT atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Malti:
 Hawnehkk, Pioneer jiddikjara li dan AVH-X8800BT jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC

Slovenčina:
 Pioneer týmto vyhlasuje, že AVH-X8800BT spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Slovenščina:
 Pioneer izjavlja, da je ta AVH-X8800BT v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Română:
 Prin prezenta, Pioneer declara ca acest AVH-X8800BT este in conformitate cu cerintele esentiale si alte prevederi ale Directivei 1999/5/EU.

Български:
 С настоящето, Pioneer декларира, че този AVH-X8800BT отговаря на основните изисквания и други съответни постановления на Директива 1999/5/EC.

Polski:
 Niniejszym Pioneer oświadcza, że AVH-X8800BT jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC

Norsk:
 Pioneer erklærer herved at utstyret AVH-X8800BT er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

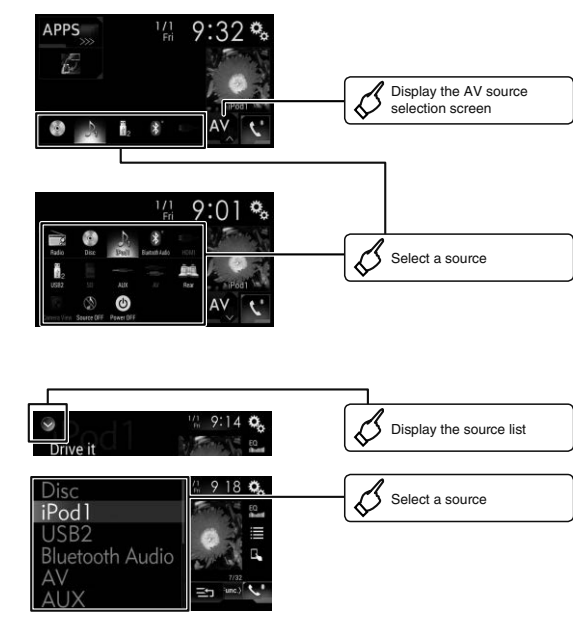
Íslenska:
 Hér með lýsir Pioneer yfir því að AVH-X8800BT er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskilum 1999/5/EC

Hrvatski:
 Ovimе tvrtka Pioneer izjavljuje da je ovaj AVH-X8800BT u skladu osnovnim zahtjevima i ostalim odredbama Direktive 1999/5/EC.

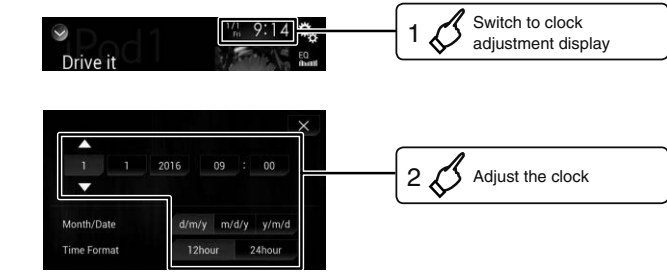
Türkçe:
 Bu vesile ile, PIONEER, bu AVH-X8800BT için 1999/5/EC Direktifinin esas şartları ve diğer ilgili hükümlerine uygunluğu beyan eder.

Selecting the source

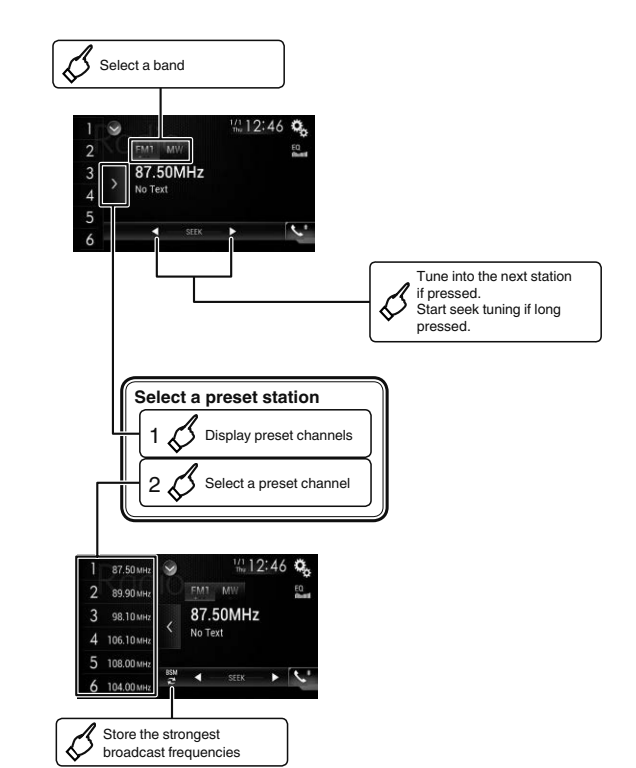
: Touch
 : Touch and slide



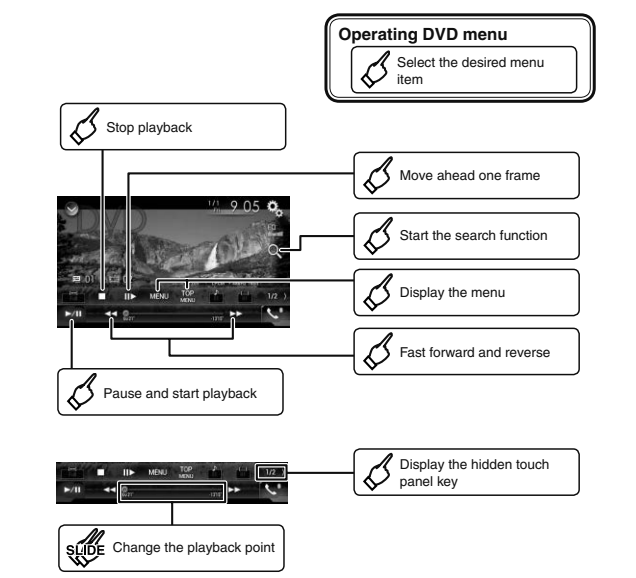
Setting the clock



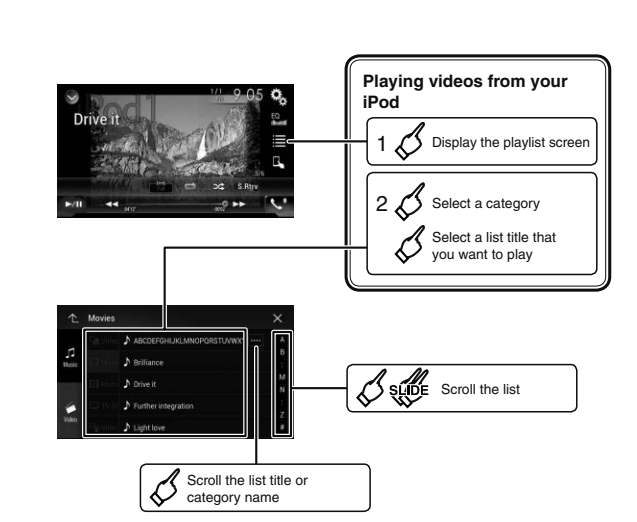
Tuner operation



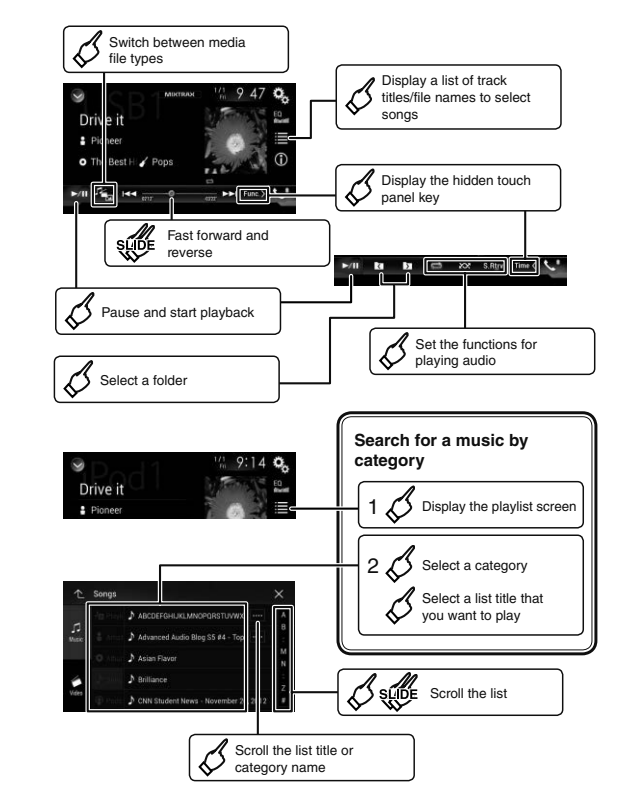
Moving images operation



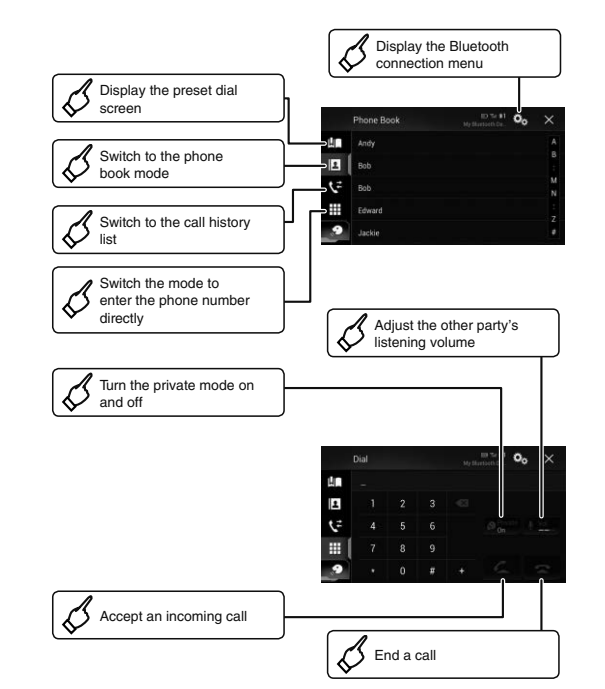
Moving images operation



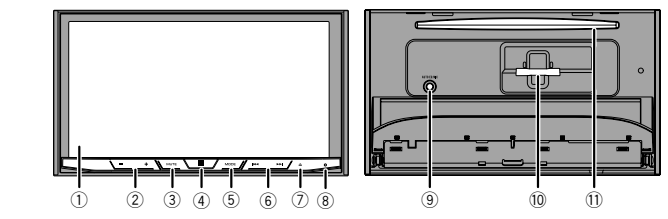
Audio operation



Bluetooth telephone operation

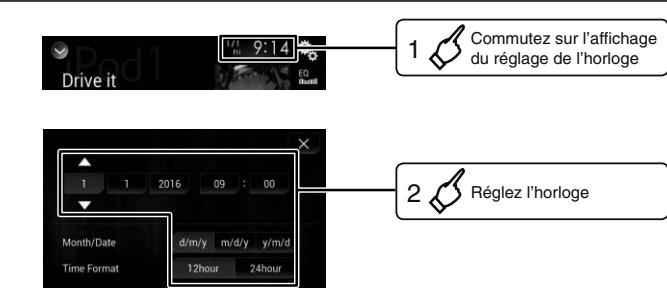


What's What

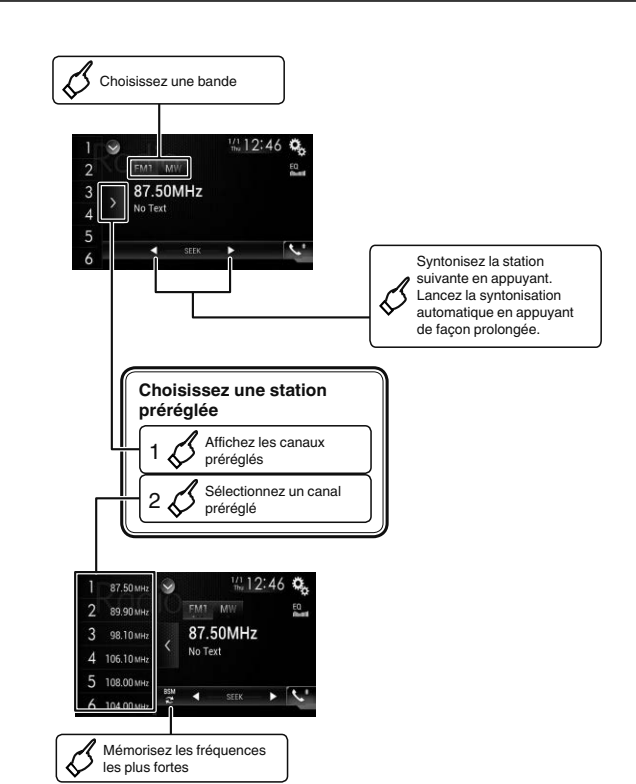


- ① LCD screen
- ② **VOL** (+/-) button
- ③ **MUTE** button
- ④ **■** button
Press to display the Top menu screen.
- ⑤ **MODE** button
Press to switch between the Application screen and the AV operation screen.
- ⑥ **TRK** button
- ⑦ **▲** button
- ⑧ **RESET** button
- ⑨ Auto EQ microphone input jack
- ⑩ SD card slot
- ⑪ Disc-loading slot

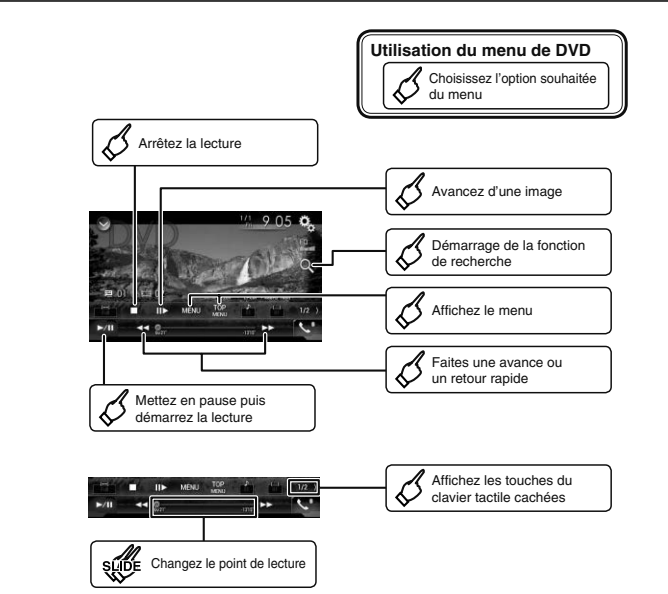
Réglage de l'horloge



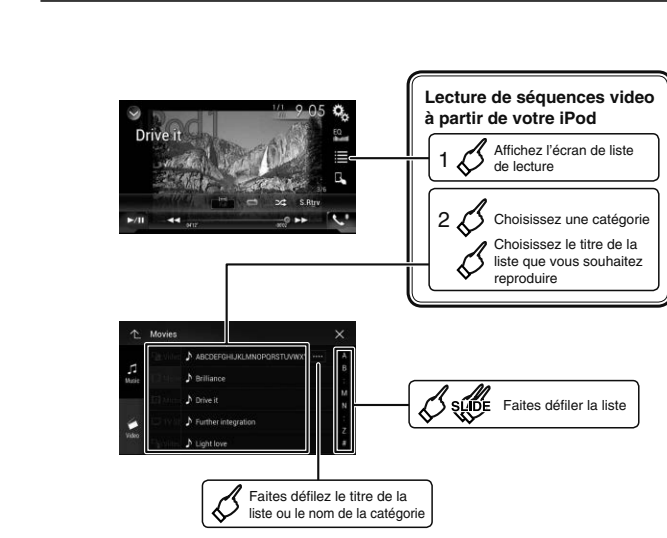
Utilisation du tuner



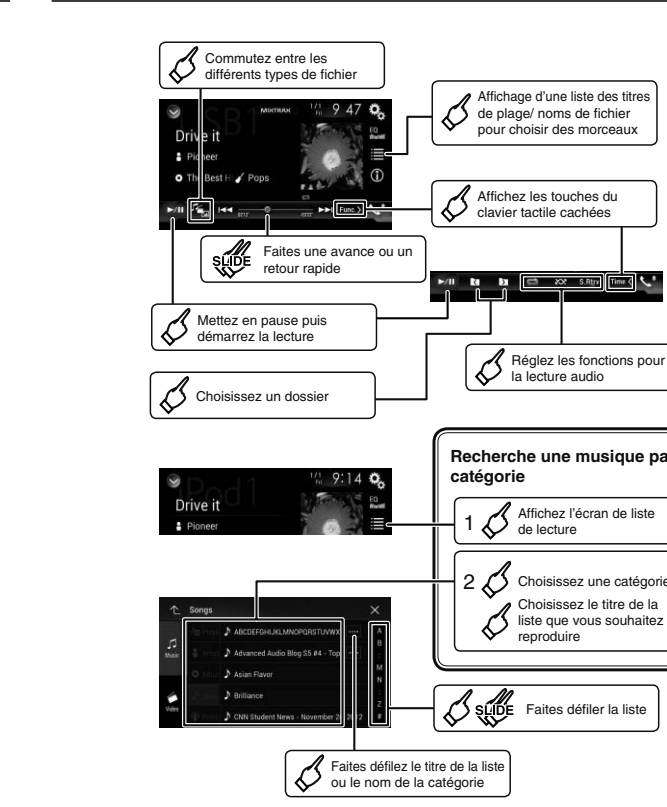
Exploitation des images animées



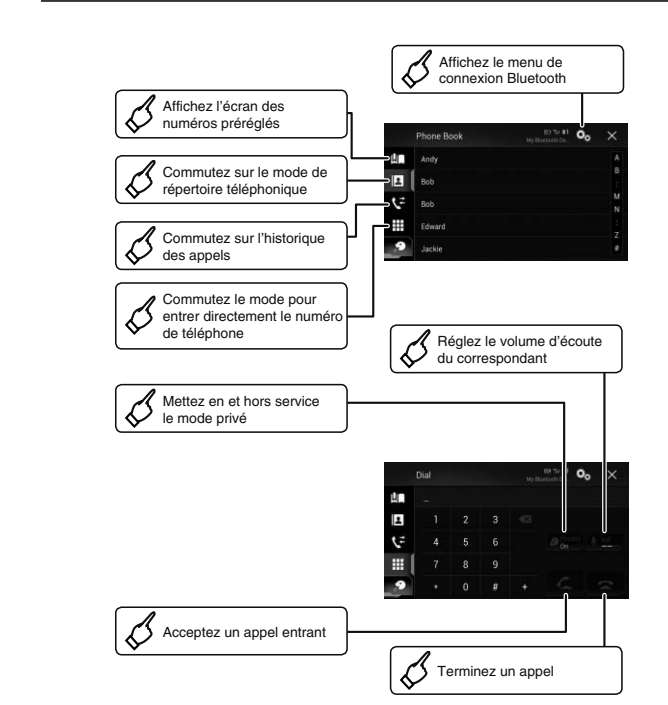
Exploitation des images animées



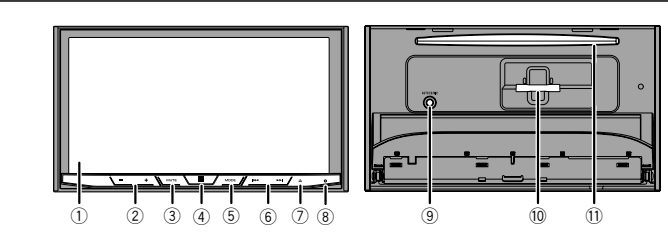
Opérations audio



Utilisation d'un téléphone Bluetooth

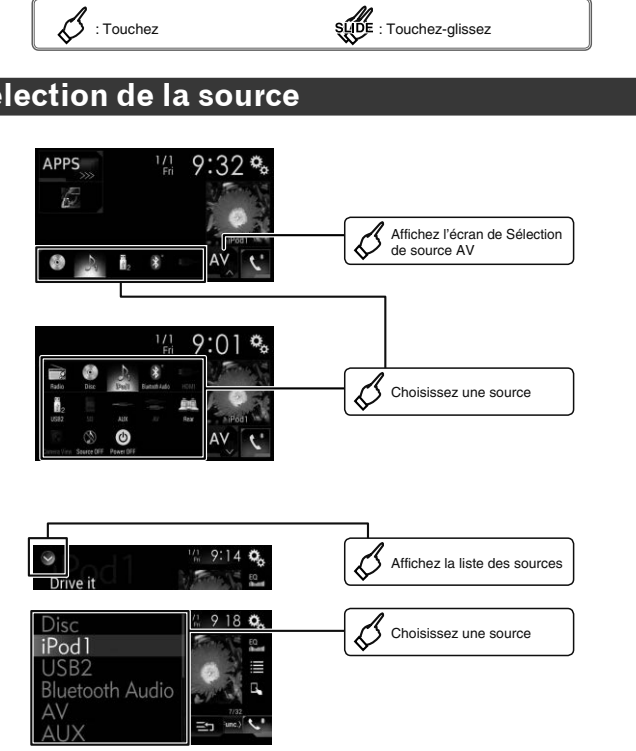


Description de l'appareil



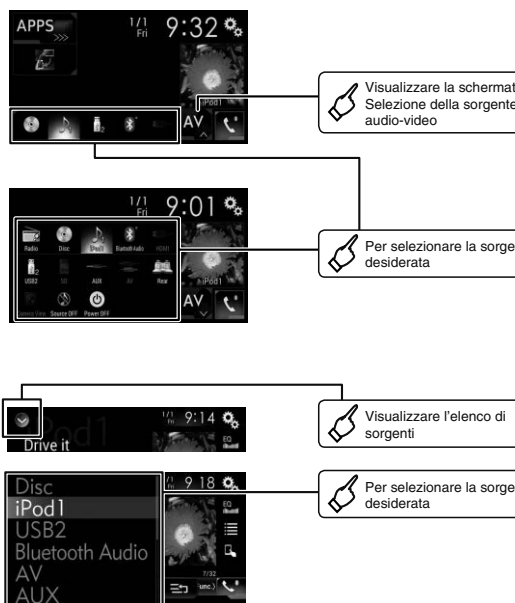
- ① Écran LCD
- ② Bouton **VOL** (+/-)
- ③ Bouton **MUTE**
- ④ Bouton **☰**
- ⑤ Bouton **MODE**
Appuyez sur ce bouton pour afficher l'écran du Menu principal.
- ⑥ Bouton **TRK**
Appuyez sur ce bouton pour basculer entre l'écran de l'application et l'écran de Fonction AV.
- ⑦ Bouton **▲**
- ⑧ Bouton **RESET**
- ⑨ Prise d'entrée de microphone Auto EQ
- ⑩ Fente de carte SD
- ⑪ Logement de chargement de disque

Sélection de la source

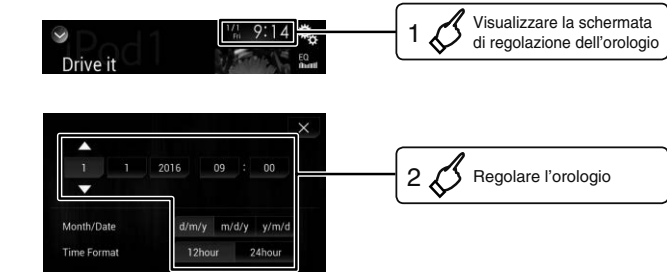


: Toccare : Toccare e trascinare

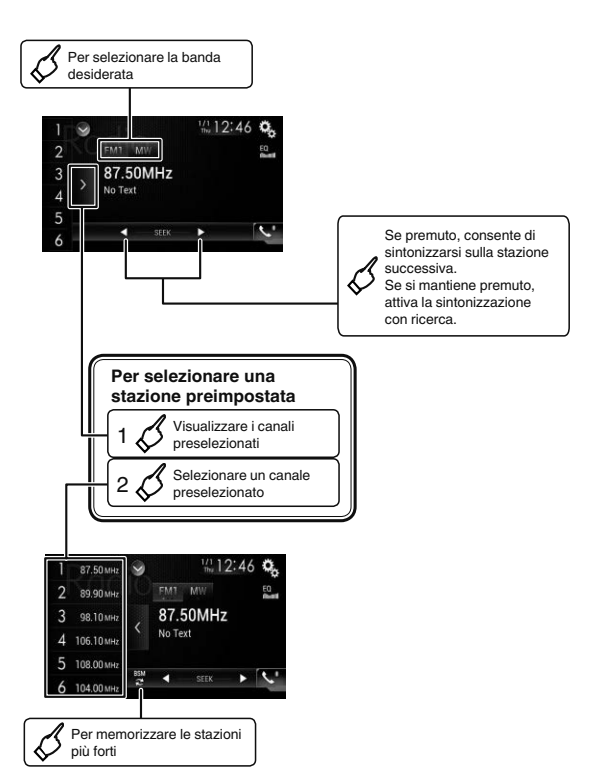
Selezione della sorgente



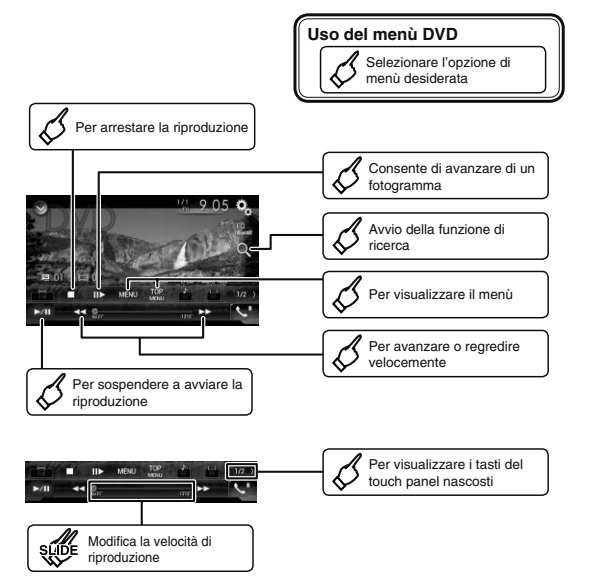
Impostazione dell'orologio



Uso del sintonizzatore



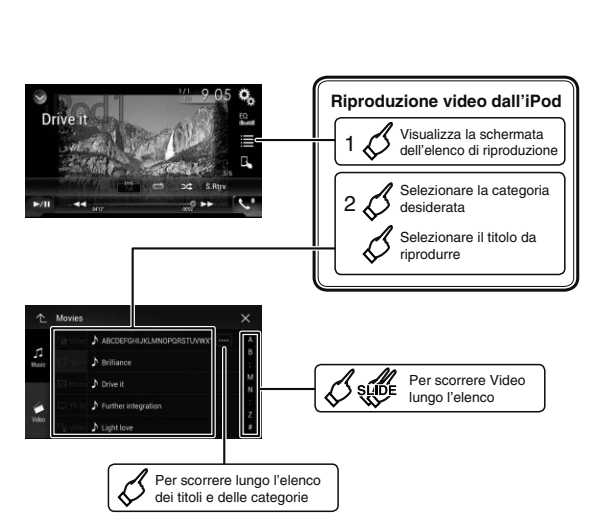
Uso delle immagini video



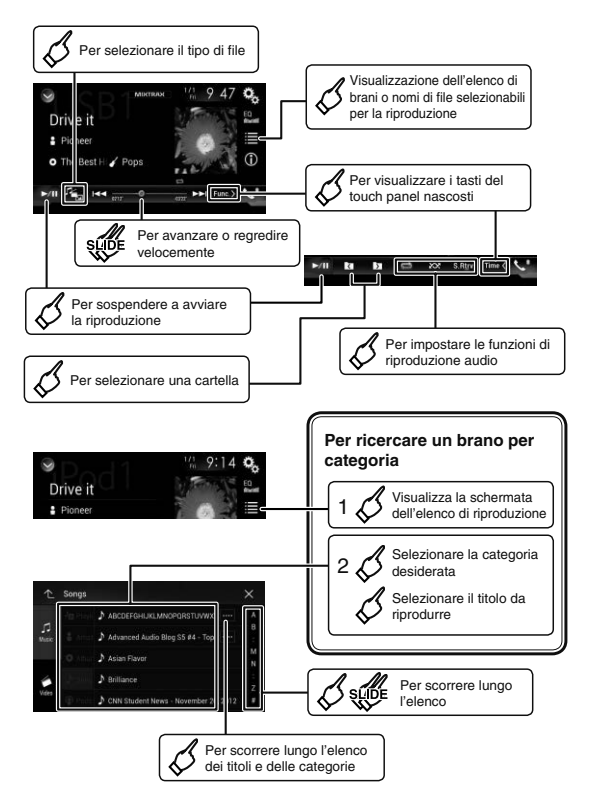
Uso del menù DVD

Selezionare l'opzione di menù desiderata

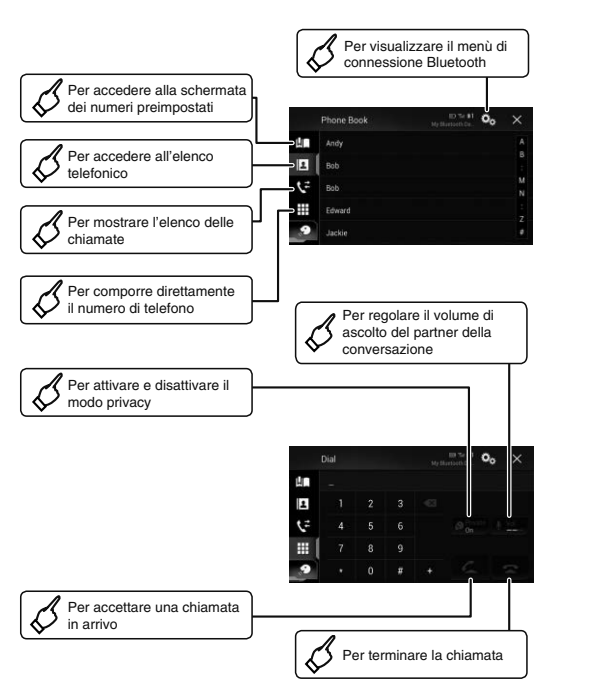
Uso delle immagini video



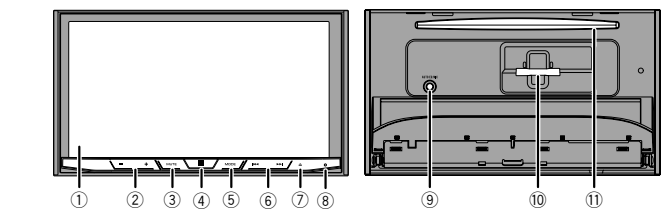
Uso delle funzioni audio



Uso del telefono Bluetooth



Nomenclatura



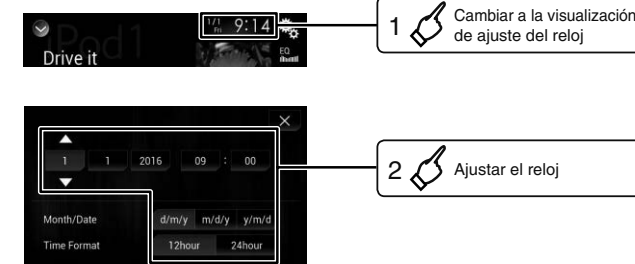
- ① Schermo LCD
- ② Pulsante **VOL (+/-)**
- ③ Pulsante **MUTE**
- ④ Pulsante **■**
Premere per visualizzare la schermata Menu principale.
- ⑤ Pulsante **MODE**
Premere per alternare la schermata del menu Applicazione e quella Operazioni audio-video.
- ⑥ Pulsante **TRK**
- ⑦ Pulsante **▲**
- ⑧ Pulsante **RESET**
- ⑨ Connettore di ingresso del microfono Auto EQ
- ⑩ Slot per scheda SD
- ⑪ Apertura di inserimento del disco

Seleccionar la fuente

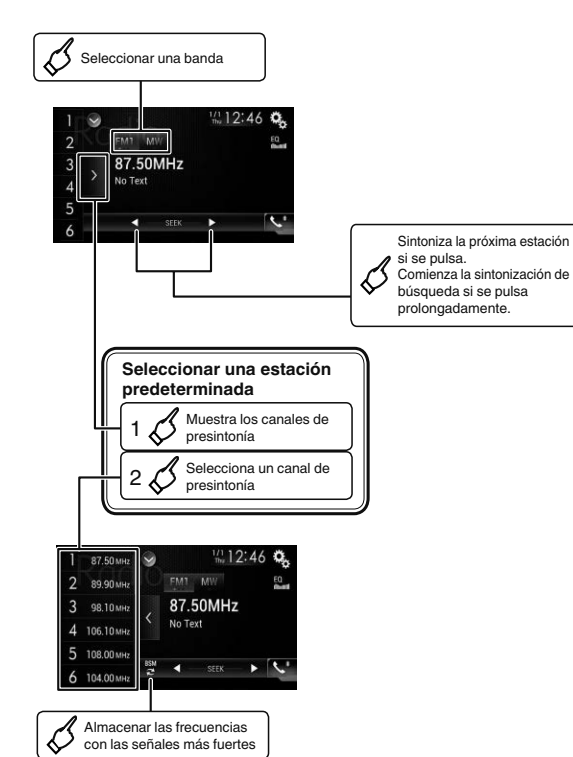
TOUCH : Tocar **SLIDE** : Tocar y deslizar



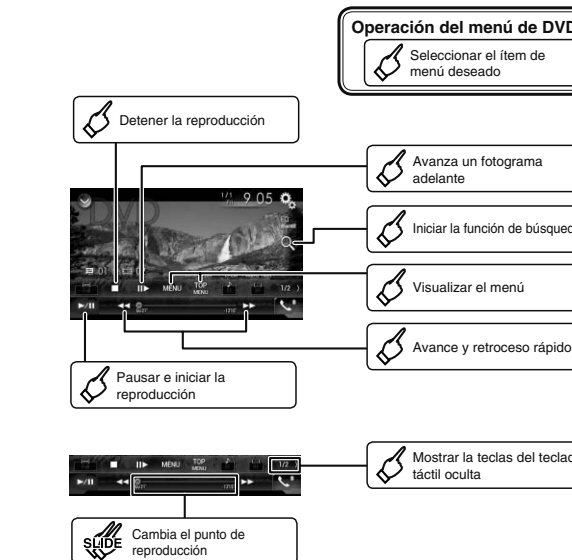
Ajuste del reloj



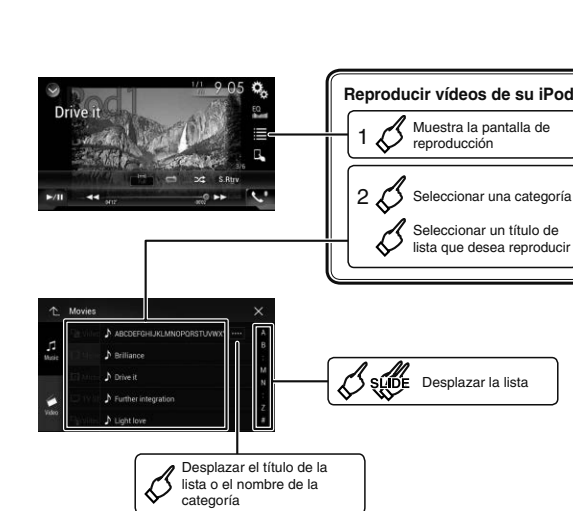
Operación del sintonizador



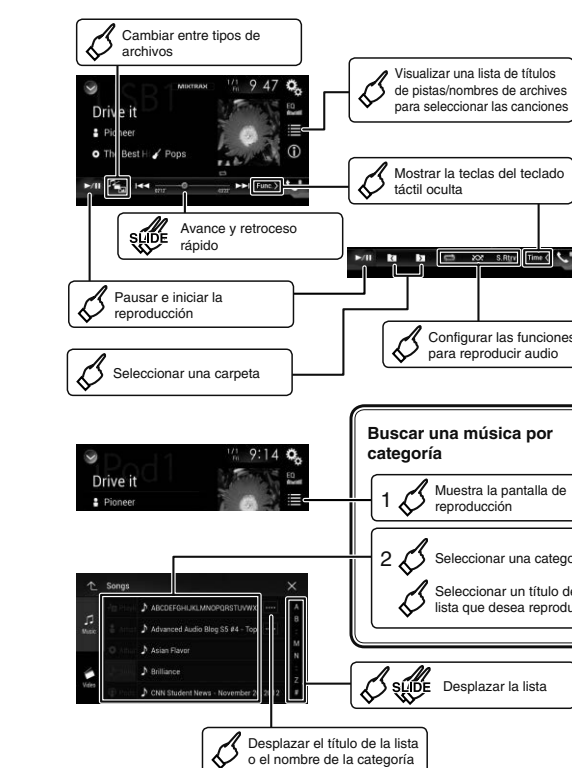
Operación de imágenes en movimiento



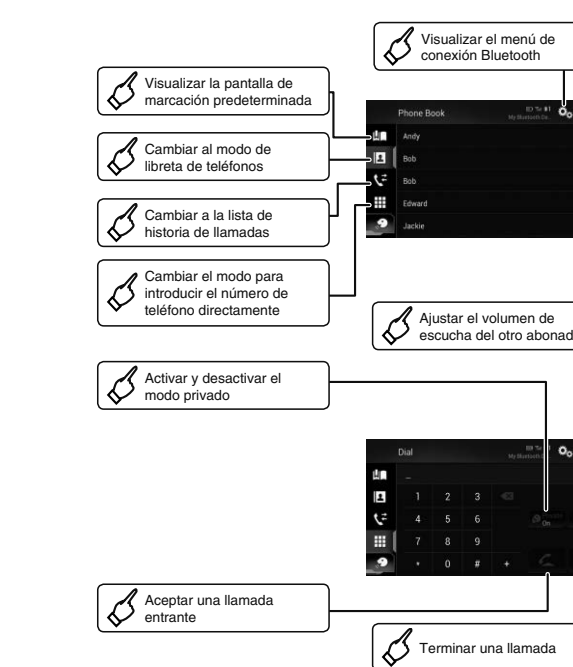
Operación de imágenes en movimiento



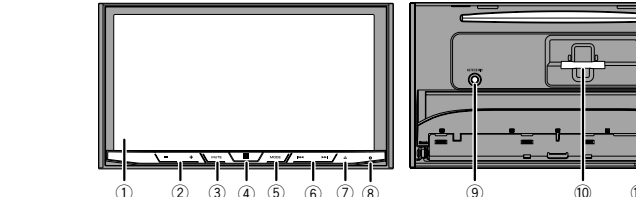
Operación de audio



Operación con teléfono Bluetooth



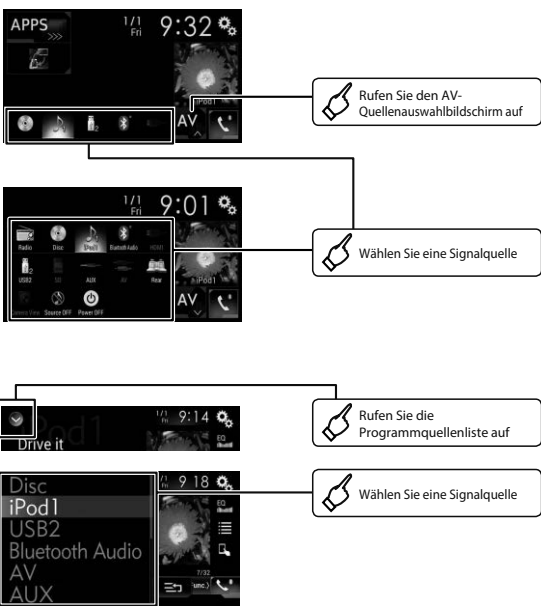
Qué es cada cosa



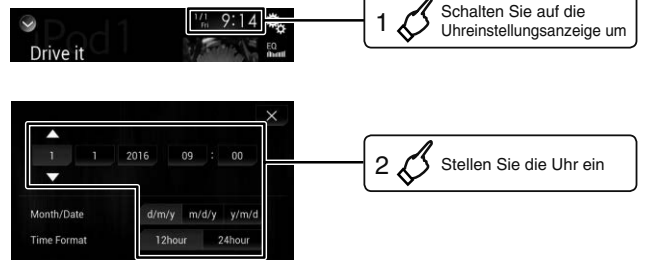
- ① Pantalla LCD
- ② Botón **VOL (+/-)**
- ③ Botón **MUTE**
- ④ Botón **☰**
Púlselo para mostrar la Pantalla de Menú superior.
- ⑤ Botón **MODE**
Púlselo para cambiar entre la pantalla Aplicación y la pantalla de Función AV.
- ⑥ Botón **TRK**
- ⑦ Botón **▲**
- ⑧ Botón **RESET**
- ⑨ Conector de entrada de micrófono con ecualizador automático
- ⑩ Ranura para tarjetas SD
- ⑪ Ranura para cargar discos

Wahl der Signalquelle

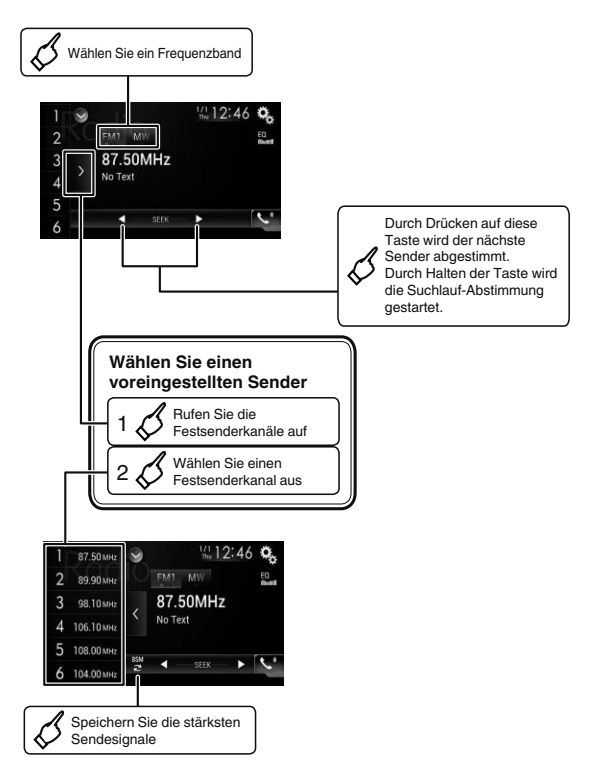
: Antippen : Antippen und schieben



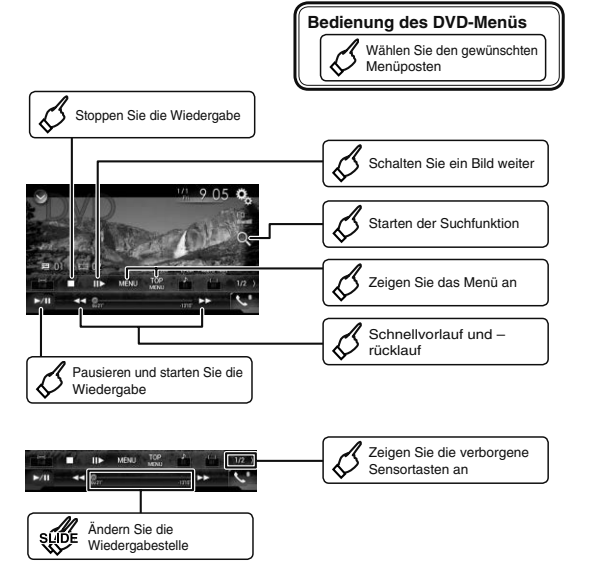
Einstellen der Uhrzeit



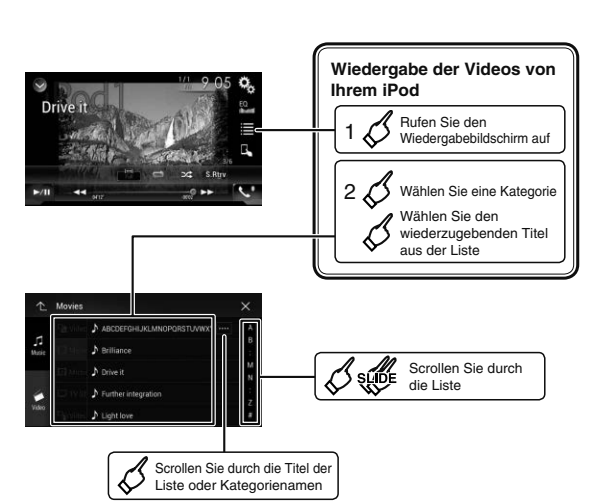
Tuner-Betrieb



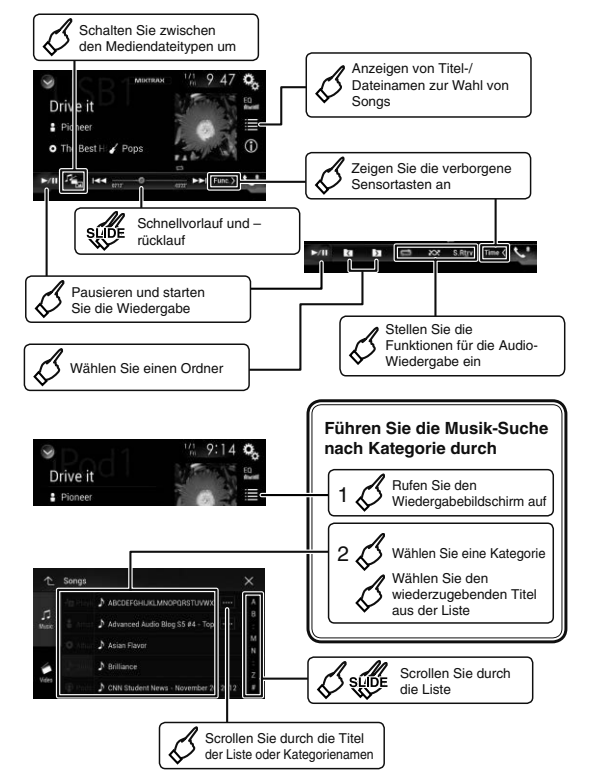
Bewegbild-Betrieb



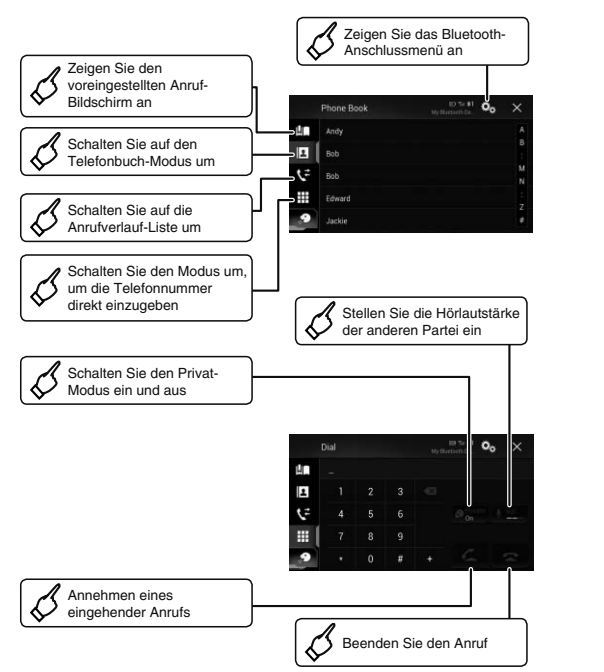
Bewegbild-Betrieb



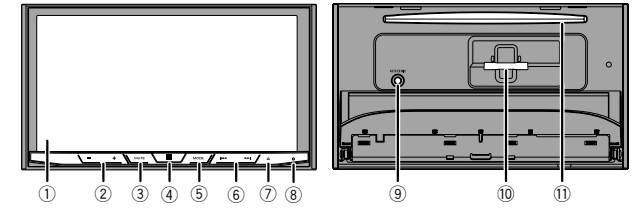
Audio-Betrieb



Bluetooth-Telefonbetrieb



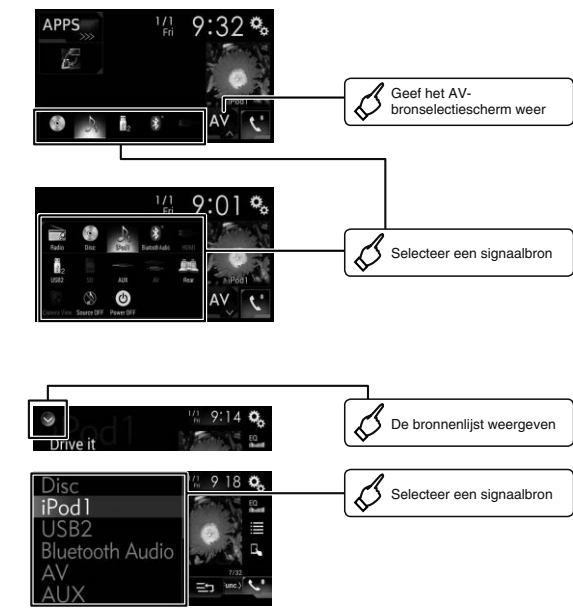
Die einzelnen Teile



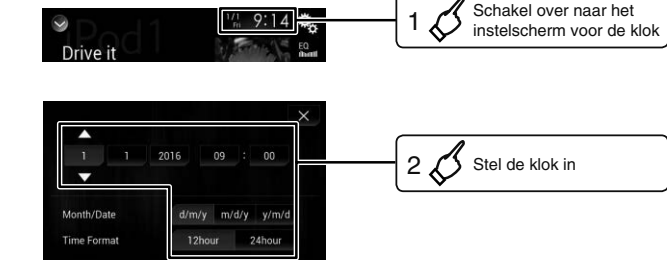
- ① LCD-Bildschirm
- ② VOL-Taste (+/-)
- ③ MUTE-Taste
- ④ -Taste
Drücken Sie auf diese Taste, um den Oberen Menübildschirm anzuzeigen.
- ⑤ **MODE**-Taste
Drücken Sie auf diese Taste, um zwischen dem Applikationsbildschirm und dem AV-Bedienbildschirm umzuschalten.
- ⑥ **TRK**-Taste
- ⑦ -Taste
- ⑧ **RESET**-Taste
- ⑨ Auto-EQ-Mikrofoneingangsbuchse
- ⑩ SD-Karteneinschub
- ⑪ Disc-Schacht

Selecteren van de signaalbron

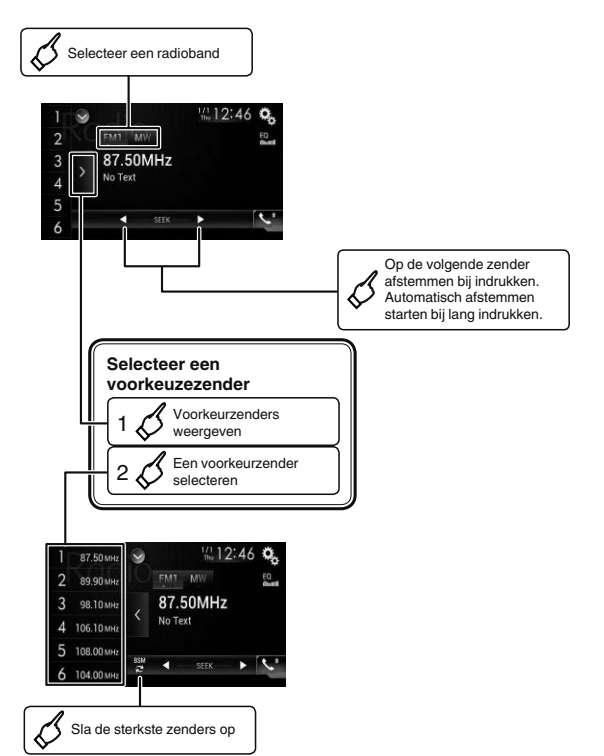
: Aanraken : Slepen



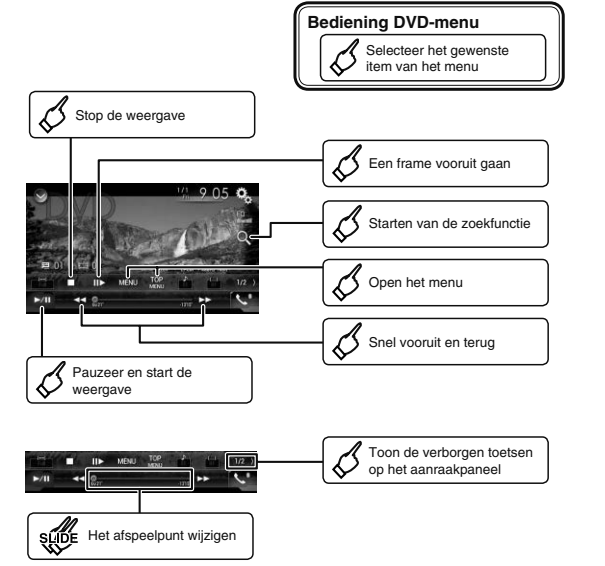
De klok instellen



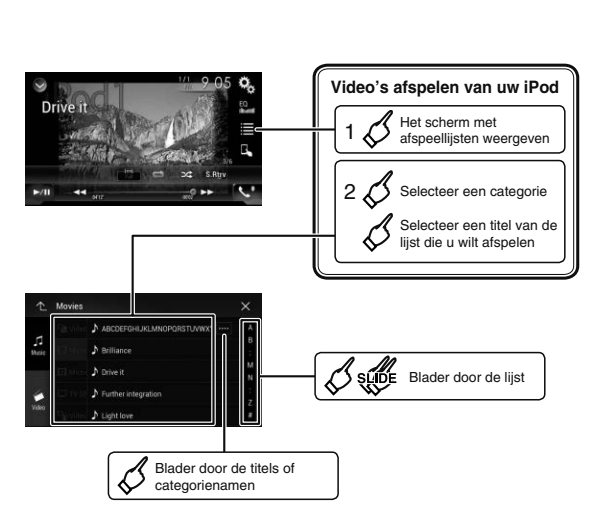
Bediening van de tuner (radio)



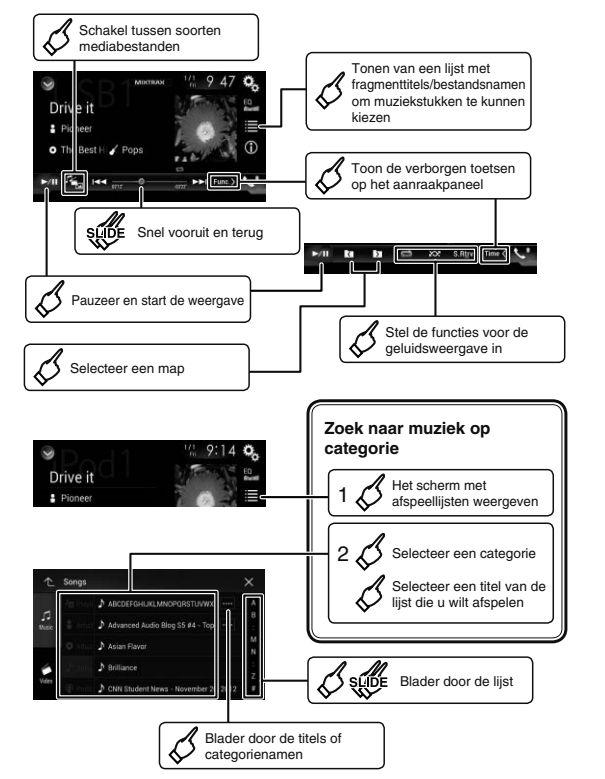
Bediening bewegende beelden



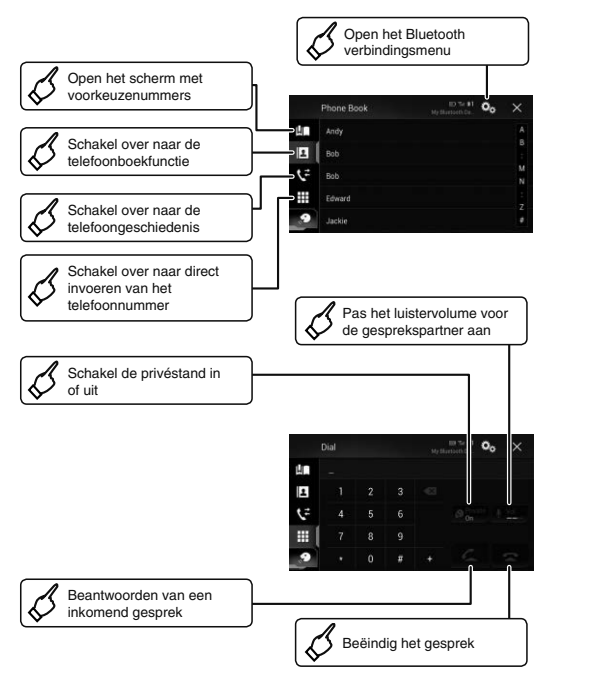
Bediening bewegende beelden



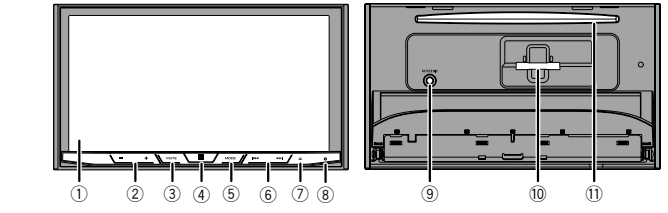
Bediening audiofuncties



Bediening Bluetooth telefoon



Wat is wat



- ① Lcd-scherm
- ② **VOL** (+/-) toets
- ③ **MUTE** toets
- ④ toets
Druk hierop om het beginmenuscherm weer te geven.
- ⑤ **MODE** toets
Druk hierop om over te schakelen tussen het applicatiescherm en het AV-bedieningsscherm.
- ⑥ **TRK** toets
- ⑦ toets
- ⑧ **RESET** toets
- ⑨ Ingang voor Automatische EQ-microfoon
- ⑩ SD-kaartsleuf
- ⑪ Disc-laadsleuf

